



# MANUAL DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

## Sistema Multi Split Inverter Unidade Hi Wall - 7.000 a 24.000 BTU/h 220-240V, 50/60 Hz, monofásico



4MXW2307BF0W0AA  
4MXW2309BF0W0AA  
4MXW2312BF0W0AA  
4MXW2318BF0W0AA  
4MXW2324BF0W0AA

### **⚠ AVISO DE SEGURANÇA**

Apenas pessoal qualificado deve instalar e fazer a manutenção do equipamento. A instalação, o acionamento e a manutenção do equipamento de HVAC podem ser perigosos, pois exigem conhecimento e treinamento específicos. A instalação, ajuste ou modificação inadequados do equipamento feitos por indivíduos não treinados, podem resultar em morte ou ferimentos graves. Ao trabalhar no equipamento, observe todas as indicações de aviso na literatura, etiquetas e outras marcas de identificação anexadas ao equipamento.



## Conteúdo

Aviso . . . . .	5
Precauções . . . . .	5
Solução de Problemas . . . . .	8
Partes e Funções . . . . .	9
Unidade Interna . . . . .	9
Unidade Externa . . . . .	9
Controle remoto . . . . .	10
Operação . . . . .	11
Operação Básica . . . . .	11
Operação de Emergência e Operação de Teste . . . . .	12
Ajuste da Direção do Fluxo do Ar . . . . .	12
Função SLEEP . . . . .	13
Modo Operação . . . . .	14
Operação TURBO . . . . .	15
Carga da bateria . . . . .	16
Instalação da Unidade Externa . . . . .	17
Ferramentas Necessárias para a Instalação . . . . .	17
Fonte de Energia . . . . .	17
Peças Acessórias . . . . .	17
Instalação da Unidade Interna . . . . .	18
Seleção de Tubos . . . . .	18
Desenho para instalação de unidades internas . . . . .	18
Instalação da Placa de Montagem e Posicionamento do Furo na Parede . . . . .	19
Perfuração na Parede e Instalação da Tampa da Abertura da Tubulação . . . . .	19
Instalação da Unidade Interna . . . . .	20

Ligação dos Cabos Elétricos Interno/Externo . . . . .	21
Instalação da Fonte de Energia . . . . .	22
Trabalho de Corte e Alargamento da Tubulação . . . . .	22
Dreno . . . . .	22
Verificação e Testes da Instalação . . . . .	23
Para Uso Inteligente do Condicionador de ar . . . . .	24

## Aviso

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo fornecedor de serviços ou por pessoas qualificadas, para evitar perigos.
- Este dispositivo pode ser usado por crianças acima de 8 anos, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso recebam supervisão ou instruções a respeito da utilização do dispositivo de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção de usuário não podem ser feitas por crianças sem supervisão.
- A instalação elétrica deve estar alinhada com o padrão do local para circuitos elétricos.
- Todos os cabos devem ter o certificado de autenticação europeu. Durante a instalação, quando os cabos de conexão forem desconectados, atente para que o fio terra seja o último a ser desconectado.
- O disjuntor do condicionador de ar deve ser um interruptor de todos os polos e a distância entre os dois contatos não deve ser menor que 3 mm. Esses meios de desconexão devem ser incorporados ao circuito elétrico permanente.
- A instalação seja feita por profissionais qualificados e conforme o regulamento local para circuitos elétricos.
- Verifique se a conexão à terra está correta e confiável.
- Instale um disjuntor de fuga.

## Precauções

- Não obstruir nem cobrir a grade de ventilação do condicionador de ar. Não coloque os dedos ou outros objetos na entrada/saída e no difusor oscilante.
- Este dispositivo não se deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que recebam supervisão ou instruções a respeito do uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincarão com o aparelho.

## A máquina pode se adaptar nas seguintes situações

1. Faixa de temperatura ambiente aplicável:

Refrigeração	Interior	Máx: TBS/TBU 32 °C/23 °C Mín: TBS/TBU 21 °C/15 °C
	Exterior	Máx: TBS/TBU 43 °C/26 °C Mín: TBS 18 °C
Aquecimento	Interior	Máx: TBS 27 °C Mín: TBS 15 °C
	Exterior (INVERSOR)	Máx: TBS/TBU 24 °C/18 °C Mín: TBS -15 °C

2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo fornecedor de serviços ou por pessoas qualificadas, para evitar perigos.
3. Se o fusível da Placa eletrônica da unidade interna queimar, substitua por outro do tipo T.3.15 A / 250 V.
4. A instalação elétrica deve estar alinhada com o padrão do local para circuitos elétricos.
5. Depois de instalação, a tomada de potência deve ser alcançada facilmente.
6. A pilha gasta deve ser descartada adequadamente.
7. Use uma tomada adequada ao cabo de alimentação de energia.
8. A tomada de potência e o cabo de ligação devem ter certificação local.
9. Para proteger as unidades, desligue o A/C primeiro, e pelo menos 30 segundos mais tarde, desligue a energia elétrica.

**Aviso**
**⚠ AVISO**

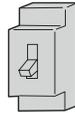
- A instalação deve ser feita por instalador capacitado pela Trane.
- Não tente instalar o condicionador de ar por si próprio, porque serviços inadequados podem causar o choque elétrico, fogo, vazamento de água.

**⚠ AVISO**

Em caso de alguma anormalidade, tal como cheiro de queimado, pressione imediatamente o botão de parada de operação e entre em contato com a loja de vendas.



Use uma fonte de alimentação exclusiva para o disjuntor.



Verifique a instalação apropriada de drenagem com segurança.



Ligue o cabo de alimentação à tomada.



Use a tensão apropriada.



1. Não use cabo de alimentação com extensão ou que não esteja totalmente conectado.
2. Não instale em local com qualquer possibilidade de escape de gás inflamável em volta de unidade.
3. Não deixe a unidade exposta ao vapor nem vapor de óleo.

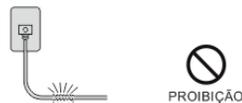


PROIBIÇÃO

cabo de alimentação em feixe.



Cuidado para não danificar o cabo de alimentação.



Não insira objetos na entrada e na saída do ar.



PROIBIÇÃO

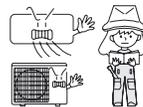
Não inicie nem pare a operação puxando o cabo de alimentação ou outros cabos.



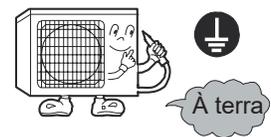
Não canalize o fluxo do ar diretamente nas pessoas, especialmente em crianças ou idosos.

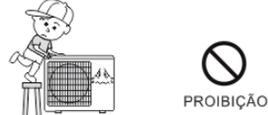
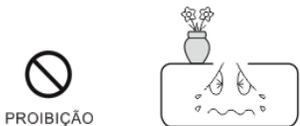


Não tente reparar nem remontar por si próprio.



Ligue o cabo à terra.



<b>⚠ PRECAUÇÃO</b>		
<p>Não utilize com a finalidade de armazenar alimentos, trabalhos de arte, equipamentos de precisão, culturas de micro-organismos ou plantas</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>	<p>Ocasionalmente, areje com ar externo especialmente quando um aparelho a gás estiver funcionando ao mesmo tempo.</p>  <p style="text-align: right;">APLICAÇÃO RIGOROSA</p>	<p>Não opere o interruptor com mão úmida.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>
<p>Não instale a unidade perto de uma lareira ou de outro aparelho de aquecimento.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>	<p>Verifique a boa condição da base de suporte da instalação.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>	<p>Não derrame água na unidade para fazer a limpeza.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>
<p>Não coloque os animais nem plantas no caminho direto do fluxo do ar.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>	<p>Não coloque nenhum objeto sobre a unidade e não suba nela.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>	<p>Não coloque vasos de flores nem recipientes com água sobre a unidade.</p>  <p style="text-align: right;">PROIBIÇÃO</p>

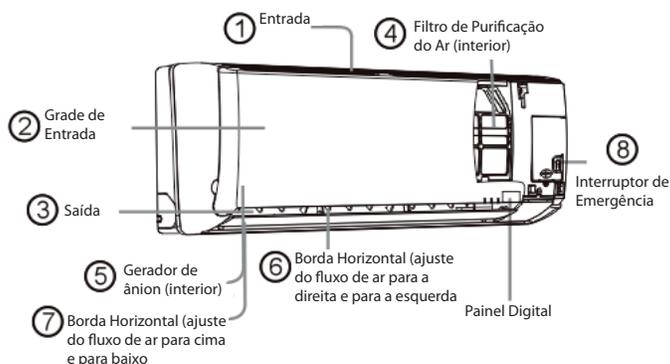
# Solução de Problemas

Antes de solicitar serviços, faça as seguintes verificações.

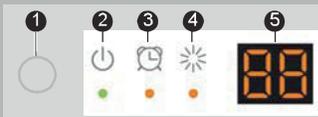
	Fenômeno	Causa ou pontos de verificação
Inspeção de desempenho normal	<p>O sistema não reinicia imediatamente.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando a unidade é parada, a qual não vai reiniciar imediatamente antes 3 minutos decorridos para proteger o sistema.</li> <li>Quando a tomada é tirada e reinserida, o circuito de proteção funcionará por 3 minutos para proteger o condicionador de ar.</li> </ul>
	<p>Barulho é ouvido.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante a operação ou ao parar a unidade, um barulho de água corrente pode ser ouvido. Nos primeiros 2-3 minutos depois da partida da unidade, este barulho é mais perceptível. (Este barulho é gerado por refrigerante fluindo no sistema.)</li> <li>Durante a operação da unidade, um barulho de estalos pode ser ouvido. Este barulho é gerado pela carcaça expandindo ou encolhendo devido às mudanças de temperatura.</li> <li>Se houver barulho forte do fluxo de ar durante a operação da unidade, o filtro de ar também pode estar sujo.</li> </ul>
	<p>Odores são gerados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O Isso ocorre porque o sistema circula odores do ar interno, como cheiro de móveis, tintas, cigarros.</li> </ul>
	<p>Névoa ou vapor são soprados.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante a operação COOL ou DRY, a unidade interna pode soprar névoa. Isso se deve à refrigeração repentina do ar interior.</li> </ul>
	<p>No modo DRY, a velocidade do FAN não pode ser mudada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No modo DRY, quando a temperatura do recinto cair abaixo de +2 °C do ajuste de temperatura, a unidade funcionará intermitentemente na velocidade LOW independentemente de ajuste de ventilador.</li> </ul>
Verificação variada		<ul style="list-style-type: none"> <li>A tomada de alimentação está inserida?</li> <li>Há queda de energia?</li> <li>O fusível é queimou?</li> </ul>
	<p>Refrigeração fraca</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>O filtro do ar está sujo?</li> <li>Normalmente, ele deve ser limpo a cada 15 dias.</li> <li>Há algum obstáculo na frente da entrada e da saída?</li> <li>A temperatura é ajustada correctamente?</li> <li>Há alguma porta ou janela aberta?</li> <li>Há alguma luz solar direta entrando pela janela durante a operação de refrigeração? (Instale cortinas)</li> <li>Há muitas fontes de calor ou muitas pessoas no recinto durante a operação de refrigeração?</li> </ul>

# Partes e Funções

## Unidade Interna



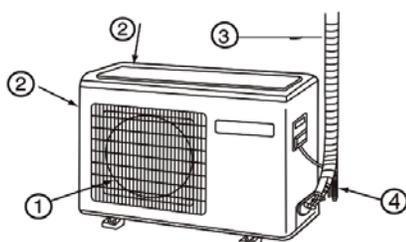
### Painel Digital



- ① Receptor de sinal remoto  
(Um som de beep é gerado quando um sinal de controlador remoto é recebido.)
- ② Indicador de potência (acende quando a unidade inicia.)
- ③ Indicador de modo de temporizador  
(acende quando a operação de Temporizador é selecionado.)
- ④ Indicador de modo de operação (Acende quando o compressor é ligado.)
- ⑤ Visor de temperatura ambiental  
Quando recebe o sinal do controle remoto, exibe a temperatura ajustada.

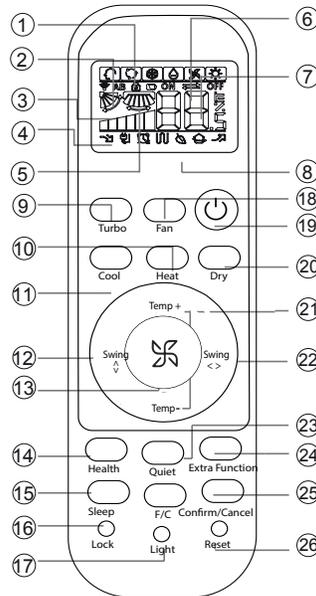
A grade de entrada real pode variar da mostrada no manual, segundo o produto comprado

## Unidade Externa



- 1. DESCARGA DE AR
- 2. ENTRADA DE AR
- 3. TUBULAÇÃO DE CONEXÃO E FIAÇÃO ELÉTRICA
- 4. MANGUEIRA DE DRENAGEM

## Controle remoto



1. Visor do modo



2. Visor de envio de sinal

3. Visor de Oscilação (SWING)

4. Visor de Velocidade do ventilador (FAN SPEED)



5. Visor de Bloqueio (LOCK)

6. Visor de Temporizador desligado (TIMER OFF)

Visor de Temporizador ligado (TIMER ON)

7. Visor de TEMP

8. Visor de funções adicionais



9. Botão TURBO

10. Botão HEAT (Aquecimento)

11. Botão COOL (Resfriamento)

12. Botão SWING UP/DOWN ( Oscilar para cima/baixo)

13. Botão FAN SPEED (Velocidade do ventilador)

14. Botão HEALTH (Saúde)

15. Botão SLEEP (Noturno)

16. Botão LOCK (Bloqueio)

17. Botão LIGHT (Iluminação)

Controle a iluminação e o desligamento da iluminação do painel digital de LED interno

18. FAN MODE Button

FAN mode circulates air only; there is no temperature adjustment available.

Use the fan speed button (5) to adjust fan speed from low, medium to high. Auto, Turbo and Quiet are not available.

19. Botão POWER ON/OFF (Ligar/Deligar)

20. Botão DRY (SECO)

21. Botão TEMP

22. Botão SWING LEFT/RIGHT (Oscilação para a esquerda/Direita)

23. Botão TIMER ON/OFF (ON/OFF temporizador)

24. Botão EXTRA FUNCION (Função adicional)

Função: VENTILADOR → fluxo de ar de saúde → Conversão de modo Fahrenheit/Celsius → Baixo → Operação de Aquecimento de Temperatura Baixo para 10 °C → Ar COOL → A-B pátio

25. CANCELAR/CONFIRMAR tecla

Função: Ajustar e cancelar a função do o temporizador de outras funções adicionais.

26. Botão Reset (Redefinir)

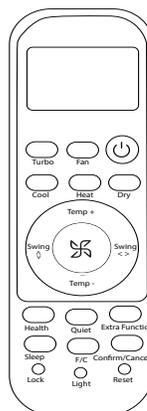
Quando o controlador remoto estiver funcionando anormalmente, use um objeto pontiagudo para pressionar este botão e redefinir o controle remoto.

A função de Health não está disponível em algumas unidades.

# Operação

## Operação Básica

Controlador Remoto



### 1. Partida da unidade

Pressione em ON/OFF no controlador remoto, a unidade inicia.

### 2. Seleção do ajuste de temperatura

Clique a tecla de TEMP+/TEMP

TEMP + Cada vez que o botão for pressionado, o ajuste de temperatura aumenta 1 °C, se o mantiver pressionado, ela aumenta rapidamente.

TEMP - Cada vez que o botão for pressionado, o ajuste de temperatura abaixa 1 °C, se o mantiver pressionado, ela abaixa rapidamente.

Selecione uma temperatura desejada.

### 3. Função de FAN

Pressione para inserir as opções adicionais, quando o ciclo mudar para , pisca. E depois, pressione entrar na função FAN.

A cada pressionamento do botão , a velocidade de FAN muda como segue:

Controlador remoto:



O condicionador de ar está funcionando na velocidade de ventilação exibida. Quando o FAN é ajustado para AUTO, o condicionador de ar ajusta automaticamente a velocidade do FAN de acordo com a temperatura do recinto.

Modo de Operação	Controlador Remoto	Nota
AUTO		Sub o modo de operação auto, o condicionador de ar vai selecionar automaticamente a operação de resfriamento ou aquecimento de acordo com a temperatura do recinto. Quando o FAN é ajustado para AUTO, o condicionador de ar ajusta automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a temperatura do recinto.
COOL		A unidade de refrigeração somente não tem visores e nem funções relativas ao aquecimento.
DRY		No modo DRY, quando a temperatura do ambiente fica mais baixa do que o ajuste de temperatura o +2 °C, a unidade funcionará intermitentemente na velocidade BAIXA, independentemente do ajuste do FAN.
HEAT		No modo HEAT, o ar morno vai soprar depois de um período curto devido à função de prevenção corrente de ar frio.
FAN		No modo de operação de FAN, a unidade não opera no modo resfriamento ou aquecimento, apenas no modo de ventilador. AUTO não está disponível no modo de FAN. E o ajuste de temperatura é desativado. Quando o FAN é ajustado para AUTO, o condicionador de ar ajusta automaticamente a velocidade de de FAN segundo a temperatura do recinto. No modo de FAN, a operação de SLEEP não está disponível.

### Operação de Emergência e Operação de Teste

#### Operação de Emergência:

- Use esta operação apenas quando o controlador remoto com defeito ou perdido, e com a função de emergência funcionando, o condicionador de ar pode funcionar automaticamente por um tempo.
- Quando o interruptor de operação de emergência é pressionado, um bipe é ouvido uma vez, que indica o início desta operação.
- Quando a chave de alimentação de energia estiver sendo ligada pela primeira vez e a operação de emergência iniciar, a unidade funcionará automaticamente nos modos seguintes:

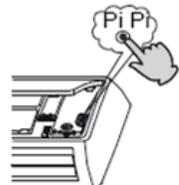
Temperatura ambiente	Temperatura designada	Modo de temporizador	Velocidade de fan	Modo de operação	
Acima de 23 °C	26 °C	Não	AUTO	COOL	

- É impossível mudar os ajustes de temperatura, e a velocidade do ventilador. Também não é possível operar no temporizador nem modo de DRY.

#### Operação de Teste:

O interruptor de operação de teste é mesmo com o interruptor de emergência.

- Use este interruptor na operação de teste quando a temperatura de quarto estiver abaixo de 16 °C, não use na operação normal.
- Continue pressionando o interruptor de operação de teste por mais de 5 segundos. Depois de ouvir um bipe duas vezes, solte o interruptor: a operação de refrigeração inicia com a velocidade de fluxo do ar "Alta".
- Neste modo de operação, o motor o ventilador da unidade interna funcionará em velocidade alta.



### Ajuste da Direção do Fluxo do Ar

#### 1. Exibição do status da guia vertical do fluxo de ar

Para cada pressionamento do botão SWING ⇄ de oscilação, o controlador remoto exibe o seguinte:

Controlador remoto:

COOL/DRY: 

HEAT:  Estado inicial

#### 2. Ajuste do fluxo de ar para a esquerda e a direita

Para cada pressionamento do botão ⇄ de oscilação, o controlador remoto exibe o seguinte:

Controlador remoto:



### Precauções:

- Quando for ajustar a aba manualmente, desligue a unidade.
- Quando a umidade estiver alta, água condensada pode escorrer para a esquerda ou para a saída do ar, se todos os difusores verticais estiverem ajustados para a direita.
- É aconselhável não manter a aba horizontal na posição para baixo por um período longo no modo COOL ou DRY, ao contrário, pode ocorrer condensação de água.

*Nota:*

Quando reiniciar após o desligamento remoto, o controlador remoto vai memorizar automaticamente a posição de oscilação ajustada anteriormente.

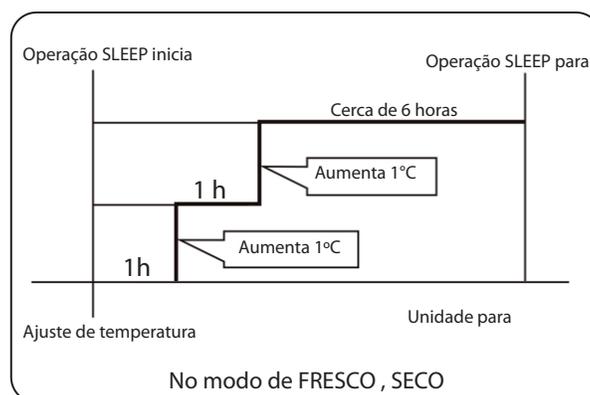
## Função SLEEP

Pressione o botão , o controlador remoto exibe , em seguida, ele ativará a função noturna. Pressione novamente este botão , a função de noturno será cancelada.

### Modo de Operação

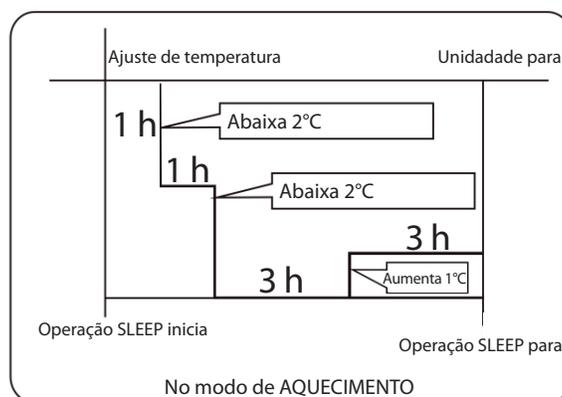
#### 1. No modo de COOL, DRY

Uma hora depois que o modo SLEEP iniciar, a temperatura aumentará 1 °C em relação à temperatura ajustada. Depois de mais uma hora, a temperatura aumentará mais 1 °C. A unidade funcionará por mais 6 horas e depois para se a Temperatura ficar mais alta do que a temperatura ajustada, assim, a temperatura de quarto não ficará muito baixa para você dormir.



#### 2. No modo de aquecimento

Uma hora depois de iniciar o modo SLEEP, a temperatura será tornada 2 °C mais baixa do que a temperatura ajustada. Depois de mais uma hora, a temperatura abaixa mais 2 °C. Depois de mais 3 horas, a temperatura aumenta mais 1 °C. A unidade funcionará por mais 3 horas e para. A temperatura ficará mais baixa do que a temperatura ajustada para que a temperatura de quarto não seja ficar alta para você dormir.



#### 3. No modo AUTO

A unidade opera no modo noturno correspondente adaptado ao modo de operação selecionado automaticamente.

## Partes e Funções

---

4. No modo de ventilador

Não há função de SLEEP.

5. Quando a função de SLEEP silenciosa é ajustada para 8 horas, o tempo da função SLEEP silencioso não pode ser ajustado. Quando a função TIMER é ajustada, a função SLEEP silenciosa não pode ser ajustada. Depois de ajustar a função SLEEP, se o usuário reajustar a função TIMER, a função SLEEP será cancelada; o aparelho estará no estado de temporizador ligado, se dois modos forem ajustados ao mesmo tempo, qualquer tempo de operação que terminar primeiro, a unidade para automaticamente, e o outro modo será cancelado.

*Nota sobre reinício após queda de energia:*

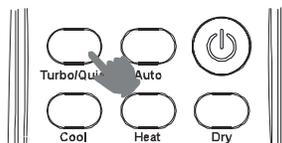
Pressione o botão SLEEP 10 vezes em cinco segundos e insira a função depois de ouvir 4 sons. Pressione o botão SLEEP 10 vezes dentro de 5 segundos e saia desta função depois de ouvir 2 sons.

*Função de reinício após queda de energia:*

Se a unidade estiver sendo iniciada pela primeira vez, o compressor não iniciará até decorrerem 3 minutos. Quando a alimentação é religada após uma queda de energia, a unidade funcionará automaticamente, e 3 minutos mais tarde o compressor começa a funcionar.

## Operação TURBO

(Esta função não está disponível em alguns modelos.)



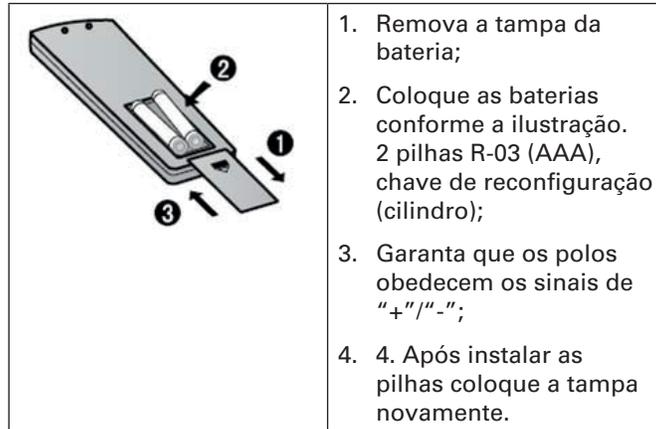
Quando você precisa de refrigeração rápida ou de desumidificação rápida, você pode escolher a função Turbo; quando dorme, lê, você pode escolher a função Silêncio.

Pressione o botão  Turbo/Quick, você pode alternar entre a função "Turbo" e "Silêncio" facilmente. A cada pressionamento, o controlador remoto muda, como mostrado a seguir



Quando estiver funcionando na função Turbo, a velocidade de FAN é muito alta.

Quando estiver funcionando na função Silêncio, a velocidade de FAN é bem lenta.

**Carga da bateria***Nota:*

- A distância máxima para funcionamento do controle remoto é de 7 metros, sem qualquer obstáculo.
- Quando a lâmpada fluorescente de acionamento eletrônico, ou a lâmpada fluorescente do tipo comutação ou um telefone sem fio estiver instalado no quarto, a recepção dos sinais pelo receptor pode sofrer interferências, por isso, a distância até a unidade interna deve ser mais curta.
- Visor não legível durante a operação indica que as baterias estão fracas. Troque-as.

Se o controlador remoto não responder normalmente durante a operação, remova as baterias e recarregue-as alguns minutos mais tarde.

# Instalação da Unidade Externa

## Ferramentas Necessárias para a Instalação

- Chave de fenda
- Alicate
- Serra de metais
- Furadeira com broca de coroa
- Chave inglesa (17, 19 e 26mm)
- Detector de vazamento de gás ou solução de sabão-e-água
- Chave inglesa de torque 17 mm, 22 mm, 26 mm
- Cortador de tubo
- Ferramenta de alargamento
- Faca
- Fita métrica
- Alargador

## Seleção do Local da Instalação

- Um local resistente, que não cause vibração, que sustente o corpo do aparelho com segurança.
- Um local que não seja afetado por calor ou vapor gerado nos arredores do aparelho, onde não haja obstáculos na entrada e saída da unidade.
- Um local de fácil drenagem, onde o tubo possa ser facilmente conectado à unidade externa.
- Um local onde o ar frio possa ser propagado em todo o recinto.
- Um local próximo a uma tomada de energia, com espaço suficiente ao redor do aparelho,
- A uma distância de mais de 1 metro de aparelhos de TV, rádio, sem fio e lâmpadas fluorescentes.
- No caso de fixar o controlador remoto em uma parede, instale-o onde a unidade interna possa receber os sinais quando as lâmpadas fluorescentes no quarto estiverem acesas.

## Fonte de Energia

- Antes de inserir a fonte de alimentação na tomada, verifique se a tensão é a correta.
- A fonte de alimentação está especificada na placa de identificação correspondente.
- Instale um circuito de ramificação exclusivo de energia.
- Uma tomada deve ser instalada a uma distância que o cabo de alimentação possa alcançar. Não estenda o cabo e não o corte.

## Peças Acessórias

Controlador Remoto (1)		Mangueira de drenagem (1)	
Pilha seca R-03 (AAA)		Tampa plástica (4)	
		Parafuso de Ø4x25 (4)	
Anel de proteção (1)		Parafuso de Ø8x38 (6)	
Placa de montagem (1)		Parafuso de Ø4x12 (2)	

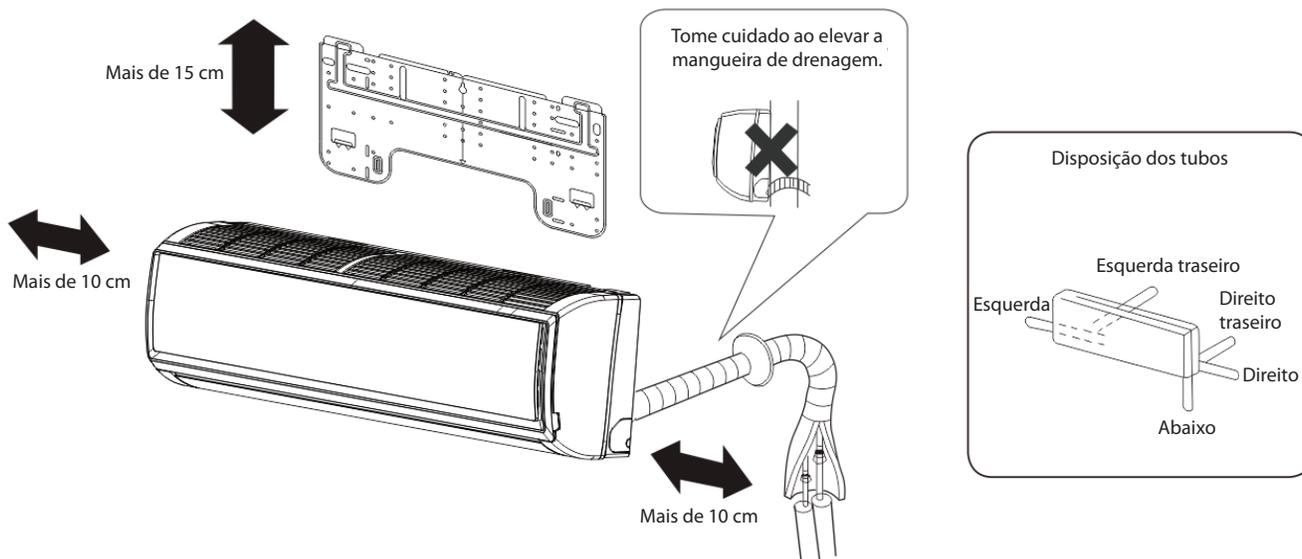
# Instalação da Unidade Interna

## Seleção de Tubos

PARA 07K 09K 12K	Tubo de líquido	Ø6,35x0,8 mm
	Tubo de gás	Ø9,52x0,8 mm
PARA 18K	Tubo de líquido	Ø6,35x0,8 mm
	Tubo de gás	Ø12,7x0,8 mm
PARA 24K	Tubo de líquido	Ø9,52x0,8 mm
	Tubo de gás	Ø15,88x0,8 mm

## Desenho para instalação de unidades internas

O refrigerante usado nesses modelos é o R410A, livre de BPA.



⚠ No caso de usar o tubo de drenagem do lado esquerdo, assegure que o furo seja atravessado.

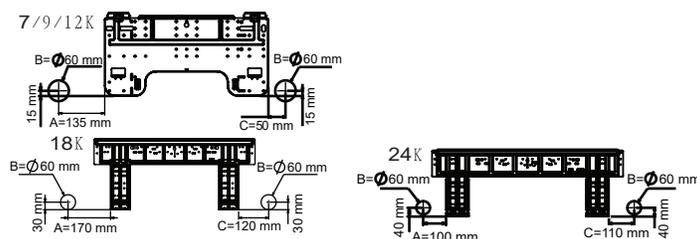
A distância entre a unidade interna e o chão deve ser mais de 2 m.

Atente para o modelo do produto adquirido, a imagem acima é só para a sua referência.

### Instalação da Placa de Montagem e Posicionamento do Furo na Parede

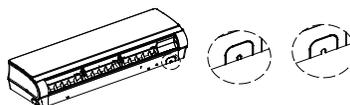
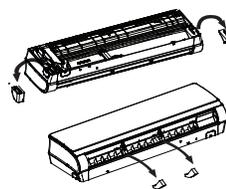
#### Quando a placa de montagem é fixada primeiro

1. Fixe-a, com base nos pilares e vigas ao redor, nivele a placa adequadamente antes de fixá-la na parede; prenda-a temporariamente com um prego de aço.
2. Verifique novamente o nivelamento da placa com um peso de prumo preso na parte central superior da placa, depois, fixe firmemente a placa com o prego de aço.
3. Encontre onde fazer o furo para o A/C na parede com uma fita métrica.



Preste atenção aos seguintes pontos antes de instalar o aparelho.

1. Retire os blocos amortecedores nas cantoneiras esquerda e direita, como mostrado na figura.
2. Remova 2 vedações sob o ventilador de fluxo cruzado.
3. Limpe a rebarba na superfície de fratura para evitar que o fio de alimentação seja arranhado depois da remoção da abertura da fenda da linha de saída, no caso de processo de ativação interna manual.

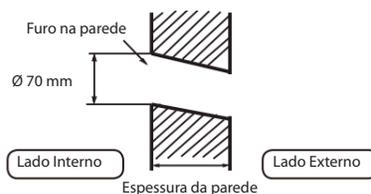


#### Quando a placa de montagem é fixada na barra lateral e na viga

- Fixe uma barra de montagem, vendida separadamente, à barra lateral e à viga. Em seguida, prenda a placa à barra de montagem fixa.
- Consulte o parágrafo anterior "Quando a barra de montagem é fixada primeiro" para saber o posicionamento do furo na parede.

#### Perfuração na Parede e Instalação da Tampa da Abertura da Tubulação

- Faça um furo de 70 mm no diâmetro, ligeiramente inclinado para o exterior de parede.
- Instale a tampa de furo de tubo e vede com massa de vidraceiro depois da instalação.



### Instalação da Unidade Interna

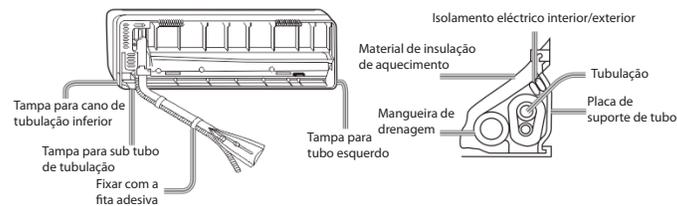
#### Desenho de Tubo

[Tubulação Traseira]

- Insira os tubos e a mangueira de drenagem, e depois aperte-os com fita adesiva.

Tubulação esquerda traseira

- No caso de tubo de lado esquerda, corte, com um alicate a tampa da tubulação esquerda.
  - No caso de tubulação esquerda traseira, dobre os tubos de acordo com a direção até a marca do furo correspondente, marcado nos materiais de isolamento de calor.
1. Insira a mangueira de drenagem no entalhe presente nos materiais de isolamento de calor da unidade interna.
  2. Insira os cabos elétricos interno/externo pela parte de trás da unidade interna e puxe-os para a frente, depois ligue-os.
  3. Revista a face de vedação de alargamento com óleo refrigerante e conecte os tubos. Cubra a peça de conexão com materiais de isolamento de térmico firmemente instalados e prenda-os com fita adesiva.



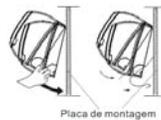
- O cabo elétrico interno/externo e a mangueira de drenagem devem ser junto a tubulação de refrigerante com fita de segurança.

[Outra direção da tubulação]

- Corte, com alicate, a tampa da tubulação segundo a direção da tubulação e depois dobre o tubo de acordo a posição o furo da parede. Tome cuidado para não quebrar os tubos durante a instalação.
- Ligue primeiro os cabos elétricos interno/externo, em seguida, revista com material de isolamento de calor.

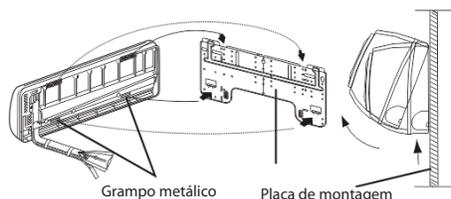
#### Fixação do corpo de unidade interna

- Encaixe bem o corpo da unidade nos entalhes superiores de placa de montagem.
- Para fixar o corpo na placa de montagem, segure o corpo inclinado pela parte de baixo e depois encaixe-o perpendicularmente.



### Remoção do corpo da unidade interior

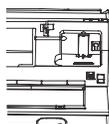
- Quando for remover a unidade interna, use a sua mão para levantar o corpo e retirá-lo do grampo metálico, em seguida, erga a base do corpo levemente para baixo e erga a unidade inclinando-a até que se solte da placa de montagem.



### Ligação dos Cabos Elétricos Interno/Externo

#### Remoção da tampa da fiação

- Remova a tampa de terminal no canto inferior direito da unidade interna, em seguida, solte os parafusos da tampa da fiação para removê-la.

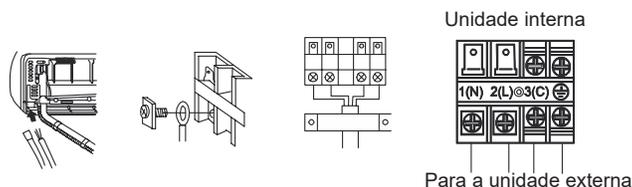


#### Quando ligar o cabo depois de instalar a unidade interna

- Pelo lado de fora do recinto, insira o cabo no lado esquerdo do furo na parede, no qual já há um cano.
- Puxe o cabo para a frente e prenda-o formando uma alça.

#### Quando ligar o cabo antes de instalar a unidade interna

- Insira o cabo pela parte traseira da unidade, em seguida, puxe-o para a frente.
- Solte os parafusos e insira as extremidades do cabo totalmente no bloco de terminais, em seguida, aperte os parafusos.
- Puxe o cabo levemente para garantir que estejam bem inseridos e firmemente presos.
- Levemente para garantir que estejam bem inseridos e firmemente presos.



#### Nota:

Quando ligar o cabo, confirme o número da terminal de unidades interna e externa cuidadosamente. Se a fiação não estiver correta, a operação não se ocorrerá adequadamente, causando defeito.

Fio de ligação	≥4G1,0 mm <sup>2</sup>
----------------	------------------------

## Instalação da Unidade Interna

1. Se o cabo estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada. O tipo de fio de ligação é H07RN-F.
2. Se o fusível da placa de circuito interno estiver queimado, substitua-o por um do tipo T.3.15A/250VAC (Interno).
3. A instalação elétrica deve estar alinhada com o padrão do local para circuitos elétricos.
4. Depois de instalada, a tomada de alimentação deve ser alcançada facilmente.
5. Um disjuntor deve ser incorporado na fiação. O disjuntor deve ser de desconexão multipolar e a distância entre os seus dois contatos não pode ser de menos de 3 mm.

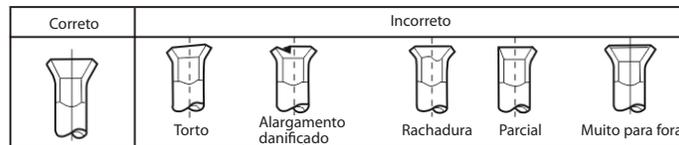
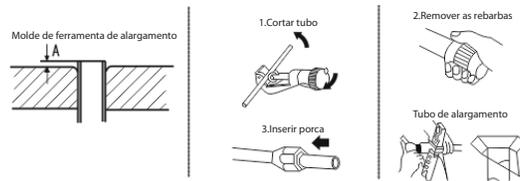
## Instalação da Fonte de Energia

- A fonte de energia deve ser usada exclusivamente para o condicionador de ar.
- No caso de instalar um condicionador de ar em um local úmido, instale um disjuntor de fuga à terra.
- Para instalar em outros locais, instale o disjuntor o mais afastado possível.

## Trabalho de Corte e Alargamento da Tubulação

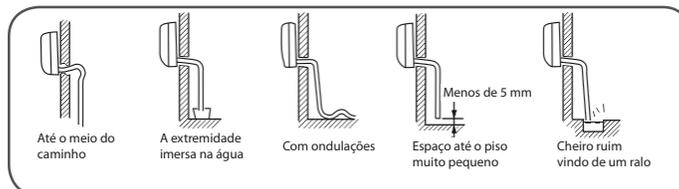
- Corte o tubo com um cortador de tubos e remova as rebarbas.
- Depois de inserir a porca cônica, o trabalho de alargamento é realizado.

	Ferramenta de alargamento para R410A	Ferramenta de alargamento convencional	
	Tipo de garra	Tipo de garra (tipo rígido)	Tipo porca norboleta (Tipo Imperial)
A	0-0,5mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm



## Dreno

- Instale a mangueira de drenagem de modo que fique inclinada para baixo.
- Não faça a drenagem como mostrado abaixo.



- Coloque água no recipiente de drenagem da unidade interna, e confirme se a drenagem é realizada corretamente para o exterior.
- No caso de a mangueira de drenagem passar por dentro de um cômodo, aplique isolamento contra calor nela.

### Dreno

Indicação de código	Descrição do problema	Análise e Diagnóstico
E1	Falha de sensor de temperatura	Conexão defeituosa;
E2	Falha de sensor do trocador de calor	Termistor defeituoso; Placa eletrônica defeituosa;
E4	Erro de EEPROM interna	EEPROM dados defeituosos; EEPROM defeituoso; Placa eletrônica defeituosa;
E7	Falha de comunicação entre as unidades interna e externa	Erro de transmissão de sinal entre a unidade interna e a externa devido a erro de fiação; Placa eletrônica defeituosa;
E14	Problema no motor do ventilador para ambientes internos	A operação para devido a quebra de fio no interior do motor do ventilador; A operação para devido a quebra dos fios de condução do motor do ventilador; Erro de detecção devido a defeito na Placa eletrônica da unidade interna;

### Verificação e Testes da Instalação

- Explique aos clientes como fazê-lo seguindo as instruções fornecidas no manual.

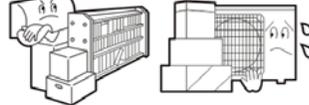
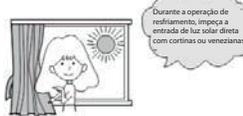
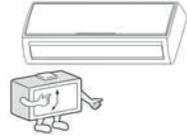
#### Marque os itens do teste de instalação

Inserir a marca de seleção      ✓ Em caixas de texto

- Vazamento de gás pela conexão dos tubos?
- Isolamento de calor na conexão do tubo?
- As fiações de conexão das unidades interna e externa estão firmemente inseridos no bloco de terminais?
- A fiação de conexão das unidades interna e externa estão bem presos?
- A drenagem está ocorrendo com segurança?
- O cabo de aterramento está firmemente conectado?
- A unidade externa está firmemente fixada?
- A tensão da fonte de energia está de acordo com o código correspondente?
- Há algum barulho?
- A lâmpada acende normalmente?
- A refrigeração e o aquecimento são realizados normalmente?
- A operação de regulador de temperatura ambiente é normal?

# Manutenção

## Para Uso Inteligente do Condicionador de ar

<p>Ajuste da temperatura ambiente apropriada</p> 	<p>Não bloqueie a entrada e a saída do ar</p> 
<p>Feche as portas e janelas durante a operação</p> 	<p>Use o temporizador efetivamente</p> 
<p>Se a unidade não é usada por muito tempo, desligue a chave principal de alimentação.</p> 	<p>Use os difusores efetivamente</p> 
<p>Controlador remoto</p>  <p>Não use água, limpe o controlador com um pano seco. Não use limpador de vidro nem panos com produtos químicos.</p>	<p>Corpo da unidade interna</p>  <p>Limpe o condicionador de ar com um pano macio e seco. Para as manchas mais difíceis, use um detergente neutro diluído em água. Torça o pano antes de limpeza, e depois remova o detergente completamente.</p>
<p>Não use o seguinte para limpeza</p>  <p>Gasolina, benzina, solvente ou limpador podem danificar o revestimento da unidade.</p>	 <p>Água acima mais de 40 °C (104 °F) pode causar a descoloração ou deformação.</p>

**Limpeza do Filtro de Ar**

1. Abra a grelha de entrada puxando-a para cima.

2. Remova o filtro.

Puxe a lingueta no centro de filtro ligeiramente até ela se soltar, e remova o filtro para baixo.

3. Limpe o filtro.

Use um aspirador de pó para remover a poeira ou lave o filtro com água. Depois de lavar, seque o filtro completamente na sombra.

4. Reinstale o filtro.

Instale o filtro corretamente de modo que a indicação "FRENTE" fique voltada para a frente. Verifique se o filtro completamente preso atrás do batente. Se os filtros esquerdo e direito não estiverem corretamente encaixados, ele não funcionará adequadamente.

5. Feche a grelha de entrada.



## Instalação da Unidade Interna

			7 MBH	9 MBH	12 MBH	18 MBH	24 MBH
<b>Modelo TRANE</b>			4MXW2307BF0W0AA	4MXW2309BF0W0AA	4MXW2312BF0W0AA	4MXW2318BF0W0AA	4MXW2324BF0W0AA
<b>Fonte de alimentação</b>		<b>V-ph-Hz</b>	208-230/60/1	208-230/60/1	208-230/60/1	208-230/60/1	208-230/60/1
<b>Resfriamento</b>	<b>Capacidade</b>	<b>Btu/h</b>	7000	9000	12000	18000	22000
	<b>Capacidade</b>	<b>W</b>	2052	2638	3517	5276	6448
<b>HEAT</b>	<b>Capacidade</b>	<b>Btu/h</b>	8000	10000	13000	19000	24000
	<b>Capacidade</b>	<b>W</b>	2345	2931	3810	5569	7034
<b>Motor do FAN interno</b>	<b>Modelo</b>		ZWK465A00402	ZWK465A00402	ZWK465A00402	WZD-40D.	WZD-40D.
	<b>Qtd</b>		3	3	3	8	8
	<b>Entrada</b>	<b>W</b>	30	30	30	40	40
	<b>Rotação (Alta/Média/Baixa)</b>	<b>RPM</b>	1500	1500	1500	1350	1350
<b>Serpentina interna</b>	<b>Número de fileiras</b>		2	2	2	2	2
	<b>Passo do tubo(a) x ângulo da fileira(b)</b>	<b>mm</b>	21x13,3	21x13,3	21x13,3	21x13,3	21x13,3
	<b>Espaçamento entre aletas</b>	<b>mm</b>	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
	<b>Tipo de aleta</b>		Alumínio hidrofílico				
	<b>Diâmetro externo e tipo do tubo</b>	<b>mm</b>	Φ7, tubo ranhurado interno				
	<b>Comprimento x altura x largura da serpentina</b>	<b>mm</b>	640x210x26,6	640x210x26,6	640x210x26,6	760x240x26,6	870x270x26,6
	<b>Número de circuitos</b>		14	14	14	16	18
<b>Fluxo de ar interno (Alto/Médio/Baixo)</b>	<b>m³/h</b>	595/500/400	595/500/400	650/545/450	900/820/730	900/820/730	
<b>Nível de ruído interno (Alto/Médio/Baixo)</b>	<b>dB(A)</b>	38/33/26	38/33/26	39/34/27	45/40/35	45/40/35	
<b>Unidade interna</b>	<b>Dimensão (LxPxA)</b>	<b>mm</b>	810x204x280	810x204x280	810x204x280	997x230x322	1115x248 x336
	<b>Embalagem (LxPxA)</b>	<b>mm</b>	909x279x355	909x279x355	909x279x355	1085x329x403	1206x342 x418
	<b>Peso líquido/bruto</b>	<b>kg</b>	10/12,2	10/12,2	10/12,2	13/16	13/16
<b>Pressão de projeto</b>	<b>MPa</b>	4,15	4,15	4,15	4,15	4,15	
<b>Diâmetro do tubo de água de drenagem</b>	<b>mm</b>	PVC 27/31	PVC 27/31	PVC 27/31	PVC 27/31	PVC 27/31	
<b>Tubulação de refrigerante</b>	<b>Lado do líquido/ Lado do gás</b>	<b>mm</b>	6,35/9,52	6,35/9,52	6,35/9,52	6,35/12,7	6,35/12,7
	<b>Controlador</b>		Controle remoto				
<b>Temperatura de operação</b>	<b>°C</b>	16~30	16~30	16~30	16~30	16~30	
<b>Temperatura do recinto</b>	<b>Resfriamento</b>	<b>°C</b>	18~32	18~32	18~32	18~32	18~32
	<b>Aquecimento</b>	<b>°C</b>	15~27	15~27	15~27	15~27	15~27
<b>Qtd. por 20' / 40' / 40' HQ</b>							

O design e as especificações acima estão sujeitos a mudanças sem notificação prévia para melhoria de produto.





A Trane otimiza o desempenho de residências e edifícios em todo o mundo. A Trane é uma empresa que agora pertence à Ingersoll Rand, líder na criação e sustentabilidade de ambientes seguros, confortáveis e com eficiência energética, oferecendo um amplo portfólio de produtos avançados de sistema e controle de HVAC, bem como serviços completos para edifícios e peças de reposição. Para obter mais informações, acesse [www.Trane.com](http://www.Trane.com).

A Trane mantém uma política de melhoria contínua relacionada a seus produtos e dados de produção, e se reserva o direito de alterar seus desenhos e especificações a qualquer momento, sem notificação prévia.

© 2020 Trane. Todos os direitos reservados.

Nós nos mantemos ambientalmente conscientes no desempenho de nossa prática de impressão em um esforço para reduzir o descarte de resíduos.